

ОДЛУКУ**О ОСНИВАЊУ ДРЖАВНЕ КОМИСИЈЕ ЗА САРАДЊУ
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ СА ОРГАНИЗАЦИЈОМ
УЈЕДИЊЕНИХ НАЦИЈА ЗА ОБРАЗОВАЊЕ, НАУКУ И
КУЛТУРУ (UNESCO)****Члан 4.**

(Предмет)

- (1) Овом Одлуком оснива се и одређује дјелокруг рада, овлаштења и одговорности Државне комисије за сарадњу Босне и Херцеговине са Организацијом Уједињених нација за образовање, науку и културу - UNESCO (у даљем тексту: Комисија).
- (2) Комисија се оснива као савјетодавно тијело Савјета министара Босне и Херцеговине (у даљем тексту: Савјет министара).

Члан 2.

(Надлежности Комисије)

Комисија, као савјетодавно тијело Савјета министара, врши следеће послове и задатке који се односе на сарадњу са UNESCO-ом:

- разматра сва питања међународне сарадње Босне и Херцеговине и UNESCO-а у области образовања, науке, културе и информисања и о томе даје мишљење, сугестије и препоруке Савјету министара;
- разматра и даје мишљење Савјету министара о питањима која се односе на програме и пројекте UNESCO-а, у којима треба да учествује Босна и Херцеговина;
- даје Савјету министара приједлоге и ставове Комисије и састав делегација за учешће на скуповима UNESCO-а или скуповима које сама организује;
- учествује у припреми ставова у вези са закључивањем и извршавањем уговора са UNESCO-ом о питањима из области образовања, науке, културе и информисања и о томе даје мишљење Савјету министара, министарствима и другим органима и институцијама Босне и Херцеговине на њихов захтјев;
- преко Министарства спољних послова и Министарства цивилних послова врши размјену информативних материјала са UNESCO-ом, прикупља друге материјале ради кориштења међународних искустава и знања у области образовања, науке, културе и информисања до којих се дошло путем активности UNESCO-а и на одговарајући начин упознаје институције и организације из наведених области са циљевима и активностима UNESCO-а;
- као једина овлаштена институција/тијело, врши послове комуникације и администрације са UNESCO-ом и одређује и именује сараднике, партнere за сарадњу са UNESCO-ом,
- предлаже, а Савјет министара потврђује, именовање државних координатора (*Focal-Points*);
- припрема материјале о питањима везаним за сарадњу са UNESCO-ом, у складу са програмом рада Савјета министара, односно на његов захтјев.

Члан 3.

(Састав Комисије)

- Комисију чини 19 чланова, укључујући предсједника и генералног секретара.
- Предсједника и чланове Комисије, на приједлог Министарства цивилних послова, именује Савјет министара, на мандат од 4 (четири) године, са могућношћу продужења мандата, и уз замјену половине чланова сваке 4 (четири) године.

(3) Чланове Комисије, на тражење Министарства цивилних послова, предлажу државна и ентитетска министарства надлежна за питања из домена рада UNESCO-а.

(4) Генералног секретара Комисије, на приједлог Министарства цивилних послова, именује Савјет министара на мандат од 5 (пет) година са могућношћу продужења мандата, а из реда државних службеника запослених у Министарству цивилних послова.

(5) У случају потребе, Комисија има могућност да именује привремене (ad-hoc) спољне сараднике, без обавезе њихове потврде од Савјета министара.

(6) Комисија има право да, у случају потребе, оснива пододборе и одређује чланове и предсједавајућег сваког од појединачних пододбора за појединачне области из дјелокруга рада UNESCO-а.

Члан 4.

(Рад Комисије)

(1) Комисија доноси Пословник о свом раду.

(2) Административно-техничке послове за потребе Комисије врши Министарство цивилних послова.

(3) Средства за рад Комисије обезбеђују се у Буџету Министарства цивилних послова.

(4) Предсједник, чланови и генерални секретар Комисије имају право на накнаду за свој рад у складу са Одлуком о критеријумима за утврђивање новочане накнаде за рад у управним одборима, надзорним и другим одборима и другим радним тијелима из надлежности институција Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", број 19/09), а што ће се утврдити посебним актом.

Члан 5.

(Извјештавање о раду)

Комисија једанпут годишње доставља Савјету министара извјештај о свом раду, активностима и резултатима сарадње са UNESCO-ом.

Члан 6.

(Престанак важења раније Одлуке)

Ступањем на снагу ове Одлуке престаје да важи Одлука о образовању Државне комисије за сарадњу Босне и Херцеговине са Организацијом Уједињених нација за образовање, науку и културу - UNESCO ("Службени гласник БиХ", бр. 20/02 и 60/07).

Члан 7.

(Ступање на снагу)

Ова Одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

СМ број 198/09
20. августа 2009. године

Сарајево

Предсједавајући
Савјета министара БиХ
Др Никола Шипрић, с. р.

Na osnovu čl. 17. i 22. stav 1. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 96. sjednici održanoj 20. augusta 2009. godine, donijelo je

ODLUKU**O OSNIVANJU DRŽAVNE KOMISIJE ZA SARADNJU
BOSNE I HERCEGOVINE SA ORGANIZACIJOM
UJEDINJENIH NARODA ZA OBRAZOVANJE, NAUKU
I KULTURU (UNESCO)****Član 1.**

(Predmet)

- Овом Оdlукom osniva se i određuje djelokrug rada, ovlaštenja i odgovornosti Državne komisije za saradnju Bosne i Hercegovine sa Organizacijom Ujedinjenih naroda za obrazovanje, nauku i kulturu - UNESCO (u dalnjem tekstu: Komisija).

- (2) Komisija se osniva kao savjetodavno tijelo Vijeća ministara Bosne i Hercegovine (u dalnjem tekstu: Vijeće ministara).

Član 2.

(Nadležnosti Komisije)

Komisija, kao savjetodavno tijelo Vijeća ministara, vrši sljedeće poslove i zadatke koji se odnose na saradnju sa UNESCO-om:

- razmatra sva pitanja međunarodne saradnje Bosne i Hercegovine i UNESCO-a u oblasti obrazovanja, nauke, kulture i informiranja i o tome daje mišljenje, sugestije i preporuke Vijeću ministara;
- razmatra i daje mišljenje Vijeću ministara o pitanjima koja se odnose na programe i projekte UNESCO-a, u kojima treba da učestvuje Bosna i Hercegovina;
- daje Vijeću ministara prijedloge i stavove Komisije i sastav delegacija za učešće na skupovima UNESCO-a ili skupovima koje sama organizira;
- učestvuje u pripremi stavova u vezi sa zaključivanjem i izvršavanjem ugovora sa UNESCO-om o pitanjima iz oblasti obrazovanja, nauke, kulture i informiranja i o tome daje mišljenje Vijeću ministara, ministarstvima i drugim organima i institucijama Bosne i Hercegovine na njihov zahtjev;
- preko Ministarstva vanjskih poslova i Ministarstva civilnih poslova vrši razmjeru informativnih materijala sa UNESCO-om, prikuplja druge materijale radi korištenja međunarodnih iskustava i znanja u oblasti obrazovanja, nauke, kulture i informisanja do kojih se došlo putem aktivnosti UNESCO-a i na odgovarajući način upoznaje institucije i organizacije iz navedenih oblasti sa ciljevima i aktivnostima UNESCO-a;
- kao jedina ovlaštena institucija/tijelo, vrši poslove komunikacije i administracije sa UNESCO-om i određuje i imenuje saradnike, partnere za saradnju sa UNESCO-om,
- predlaže, a Vijeće ministara potvrđuje, imenovanje državnih koordinatora (*Focal-Points*);
- priprema materijale o pitanjima vezanim za saradnju sa UNESCO-om, u skladu sa programom rada Vijeća ministara, odnosno na njegov zahtjev.

Član 3.

(Sastav Komisije)

- Komisiju čini 19 članova, uključujući predsjednika i generalnog sekretara.
- Predsjednika i članove Komisije, na prijedlog Ministarstva civilnih poslova, imenuje Vijeće ministara, na mandat od 4 (četiri) godine, sa mogućnošću produženja mandaata, i uz zamjenu polovine članova svake 4 (četiri) godine.
- Članove Komisije, na traženje Ministarstva civilnih poslova, predlažu državna i entitetska ministarstva nadležna za pitanja iz domena rada UNESCO-a.
- Generalnog sekretara Komisije, na prijedlog Ministarstva civilnih poslova, imenuje Vijeće ministara na mandat od 5 (pet) godina sa mogućnošću produženja mandaata, a iz reda državnih službenika zaposlenih u Ministarstvu civilnih poslova.
- U slučaju potrebe, Komisija ima mogućnost da imenuje privremene (ad-hoc) vanjske saradnike, bez obaveze njihove potvrde od Vijeće ministara.
- Komisija ima pravo da, u slučaju potrebe, osniva pododbore i određuje članove i predsjedavajućeg svakog od pojedinačnih pododbora za pojedinačne oblasti iz djelokruga rada UNESCO-a.

Član 4.

(Rad Komisije)

- Komisija donosi Poslovnik o svom radu.
- Administrativno-tehničke poslove za potrebe Komisije vrši Ministarstvo civilnih poslova.

- Sredstva za rad Komisije osiguravaju se u Budžetu Ministarstva civilnih poslova.

- Predsjednik, članovi i generalni sekretar Komisije imaju pravo na naknadu za svoj rad u skladu sa Odlukom o kriterijima za utvrđivanje novčane naknade za rad u upravnim odborima, nadzornim i drugim odborima i drugim radnim tijelima iz nadležnosti institucija Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 19/09), a što će se utvrditi posebnim aktom.

Član 5.

(Izvještavanje o radu)

Komisija jedanput godišnje dostavlja Vijeću ministara izvještaj o svom radu, aktivnostima i rezultatima saradnje sa UNESCO-om.

Član 6.

(Prestanak važenja ranije Odluke)

Stupanjem na snagu ove Odluke prestaje da važi Odluka o obrazovanju Državne komisije za saradnju Bosne i Hercegovine sa Organizacijom Ujedinjenih naroda za obrazovanje, nauku i kulturu - UNESCO ("Službeni glasnik BiH", br. 20/02 i 60/07).

Član 7.

(Stupanje na snagu)

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u "Službenom glasniku BiH".

VM broj 198/09
20. augusta 2009. godine
Sarajevo

Predsjedavajući
Vijeće ministara BiH
Dr. Nikola Špirić, s. r.

Na temelju čl. 17. i 22. stavka 1. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 96. sjednici održanoj 20. kolovoza 2009. godine, donijelo je

ODLUKU

O OSNIVANJU DRŽAVNOG POVJERENSTVA ZA SURADNU BOSNE I HERCEGOVINE S ORGANIZACIJOM UJEDINJENIH NARODA ZA OBRAZOVANJE, ZNANOST I KULTURU (UNESCO)

Članak 1.

(Predmet)

- Ovom Odlukom osniva se i određuje djelokrug rada, ovlaštenja i odgovornosti Državnog povjerenstva za suradnju Bosne i Hercegovine sa Organizacijom Ujedinjenih naroda za obrazovanje, znanost i kulturu - UNESCO (u dalnjem tekstu: Povjerenstvo).
- Povjerenstvo se osniva kao savjetodavno tijelo Vijeće ministara Bosne i Hercegovine (u dalnjem tekstu: Vijeće ministara).

Članak 2.

(Nadležnosti Povjerenstva)

Povjerenstvo, kao savjetodavno tijelo Vijeća ministara, vrši sljedeće poslove i zadatke koji se odnose na suradnju sa UNESCO-om:

- razmatra sva pitanja međunarodne suradnje Bosne i Hercegovine i UNESCO-a u oblasti obrazovanja, znanosti, kulture i informiranja i o tome daje mišljenje, sugestije i preporuke Vijeću ministara;
- razmatra i daje mišljenje Vijeću ministara o pitanjima koja se odnose na programe i projekte UNESCO-a, u kojima treba da sudjeluje Bosna i Hercegovina;
- daje Vijeću ministara prijedloge i stavove Povjerenstva i sastav delegacija za sudjelovanje na skupovima UNESCO-a ili skupovima koje sama organizira;
- učestvuje u pripremi stavova u svezi zaključivanja i izvršavanja ugovora s UNESCO-om o pitanjima iz oblasti obrazovanja, znanosti, kulture i informiranja i o tome daje

- mišljenje Vijeću ministara, ministarstvima i drugim organima i institucijama Bosne i Hercegovine na njihov zahtjev;
- e) preko Ministarstva vanjskih poslova i Ministarstva civilnih poslova vrši razmjenu informativnih materijala sa UNESCO-om, prikuplja druge materijale radi korištenja međunarodnih iskustava i znanja u oblasti obrazovanja, znanosti, kulture i informiranja do kojih se došlo putem aktivnosti UNESCO-a i na odgovarajući način upoznaje institucije i organizacije iz navedenih oblasti sa ciljevima i aktivnostima UNESCO-a;
 - f) kao jedina ovlaštena institucija/tijelo, vrši poslove komunikacije i administracije sa UNESCO-om i određuje i imenuje suradnike, partnere za suradnju sa UNESCO-om,
 - g) predlaže, a Vijeće ministara potvrđuje, imenovanje državnih koordinatora (*Focal-Points*);
 - h) priprema materijale o pitanjima vezanim za suradnju s UNESCO-om, sukladno programu rada Vijeća ministara, odnosno na njegov zahtjev.

Članak 3.
(Sastav Povjerenstva)

- (1) Povjerenstvo čini 19 članova, uključujući predsjednika i generalnog tajnika.
- (2) Predsjednika i članove Povjerenstva, na prijedlog Ministarstva civilnih poslova, imenuje Vijeće ministara, na mandat od 4 (četiri) godine, s mogućnošću produženja mandata, i uz zamjenu polovice članova svake 4 (četiri) godine.
- (3) Članove Povjerenstva, na traženje Ministarstva civilnih poslova, predlažu državna i entitetska ministarstva nadležna za pitanja iz domena rada UNESCO-a.
- (4) Generalnog tajnika Povjerenstva, na prijedlog Ministarstva civilnih poslova, imenuje Vijeće ministara na mandat od 5 (pet) godina s mogućnošću produženja mandata, a iz reda državnih službenika zaposlenih u Ministarstvu civilnih poslova.
- (5) U slučaju potrebe, Povjerenstvo ima mogućnost da imenuje privremene (ad-hoc) vanjske suradnike, bez obveze njihove potvrde od Vijeća ministara.
- (6) Povjerenstvo ima pravo da, u slučaju potrebe, osniva pododbore i određuje članove i predsjedatelja svakog od pojedinačnih pododbora za pojedinačne oblasti iz djelokruga rada UNESCO-a.

Članak 4.
(Rad Povjerenstva)

- (1) Povjerenstvo donosi Poslovnik o svom radu.
- (2) Administrativno-tehničke poslove za potrebe Povjerenstva vrši Ministarstvo civilnih poslova.
- (3) Sredstva za rad Povjerenstva osiguravaju se u Proračunu Ministarstva civilnih poslova.
- (4) Predsjednik, članovi i generalni tajnik Povjerenstva imaju pravo na naknadu za svoj rad sukladno Odluci o kriterijima za utvrđivanje novčane naknade za rad u upravnim odborima, nadzornim i drugim odborima i drugim radnim tijelima iz nadležnosti institucija Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 19/09), a što će se utvrditi posebnim aktom.

Članak 5.
(Izvještavanje o radu)

Povjerenstvo jedanput godišnje dostavlja Vijeću ministara izvješće o svom radu, aktivnostima i rezultatima suradnje s UNESCO-om.

Članak 6.

(Prestanak važenja ranije Odluke)

Stupanjem na snagu ove Odluke prestaje da važi Odluka o obrazovanju Državnog povjerenstva za suradnju Bosne i Hercegovine sa Organizacijom Ujedinjenih naroda za

obrazovanje, nauku i kulturu - UNESCO ("Službeni glasnik BiH", br. 20/02 i 60/07).

Članak 7.

(Stupanje na snagu)

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u "Službenom glasniku BiH".

VM broj 198/09
20. kolovoza 2009. godine
Sarajevo

Predsjedatelj
Vijeća ministara BiH
Dr. Nikola Špirić, v. r.